

<b>PART NUMBER</b>	
<b>SERIAL NUMBER</b>	

# NEXUS Generator & Multi-head Inflator User Manual

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

## Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for safety and to prevent equipment problems. To help recognise this information, observe the following symbols.



Danger indicates an imminently hazardous situation which if not avoided WILL result in death or serious injury.



Warning indicates a potentially hazardous situation which if not avoided, COULD result in death or serious injury.



Caution indicates a potentially minor or moderate injury.

**NOTICE**

Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.



Image shown is PCL standard decal. Actual decal may vary by individual part number.

## Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit.



Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use.

## General Safety Information

The operator of this product must take the necessary precautions to prevent the level of danger indicated by these symbols. The operator is required to read and understand this instruction manual and all safety warnings, labels etc.

Any employer allowing the use of this product in their field of work must distribute this instruction manual to all users. The employer must also ensure all users read, understand and follow the instructions as described in the manual, safety warnings, labels, etc.



Read and understand all safety warnings and instructions before operating this product. Failure to read and follow all safety warnings may result in serious personnel injury or death. Property damage and/or product damage may also occur if all warnings are not followed.

1. Do not expose the product to flammable gases, vapours or fumes
2. Do not store flammable gases in or near this product
3. Never use flammable or toxic solvents to clean the product or any of the unit's parts
4. Never remove or alter any safety warning labels, tags, etc. located or provided with product.
5. Follow all directions for maintenance.



The use of other than genuine PCL replacement parts may result in reduced equipment performance. Repairs must be performed by authorised repair personnel, otherwise the warranty will be void.

## General Specifications

NEXUS variant	Max inlet supply	Min inlet supply	Recommended supply	Max inflation pressure	Min inflation pressure	Display resolution	Units of measurement
NEX2/MQ	145psi/10bar/1000kPa	130psi/9bar/900kPa	14.5psi/1bar/100kPa above max set pressure of inflator	90psi/6.3bar/630kPa	4psi/0.3bar/30kPa	1psi /0.1bar/10kPa	psi/bar/kPa
NEX4/MQ	145psi/10bar/1000kPa	130psi/9bar/900kPa	14.5psi/1bar/100kPa above max set pressure of inflator	90psi/6.3bar/630kPa	4psi/0.3bar/30kPa	1psi /0.1bar/10kPa	psi/bar/kPa
NEX6/MQ	174psi/12bar/1200kPa	145psi/10bar/1000kPa	14.5psi/1bar/100kPa above max set pressure of inflator	160psi/11bar/1100kPa	4psi/0.3bar/30kPa	1psi /0.1bar/10kPa	psi/bar/kPa

**This Equipment also complies with the EC directives:**

- **2004/108/EC (EMC directive) confirmed by report No.10655/TR/1**
- **73/23/EEC (LOW Voltage Directive) as amended by 93/68/EEC**  
**Accordance with IEC/EN 61010-1:2001 confirmed by report No. TTR-004115-18-00**

## Guidelines

In order to provide a trouble free operation it is necessary to connect the power supply from the main switchboard with a MAX 3amp fuse/RCB protection device. This must be grounded.

The circuit breaker should be marked as the disconnecting device for the equipment.

**The compressor** producing the air should have the necessary water and dirt filtration, to minimise accumulation of debris at the inflator line filter strainer.

For efficient tyre inflation, ensure that the air supply is 10 psi, 0.7 bar or 70kpa above the intended maximum inflation range.

### Inside installations

Use 3 pin connecting plugs or 2 pin + Earth with the Earth Ground wire installed on electrical infrastructure.

The unit is designed to run with the earth connection installed.

"According to Class 1 - Basic insulation in conjunction with protective Earthing"

## Calibration & Accuracy

The accuracy of our digital units when released from our factory is that:-

**The maximum permissible error (MPE) = 0.08 bar**

Each unit, before release, is checked and calibrated on test equipment that has accuracy traceable to a UKAS Laboratory No. 0221 referenced to certificate 0029346.

## Pre-use installation elements

Upon unpacking of the unit please note there is hardware that will need installing on the machine before operation can commence.

There is a foam insert (fig1) that accompanies the NEXUS where the following components will be packed:

Four hoses (DS68)

Four hose brackets

Gauge dial (Forms part of the ATC12)

ATC12 (+ATF12 for NEX6 models) regulator mounting screws and washers.

UK power lead (N2S23)

EU power lead (N2S24)

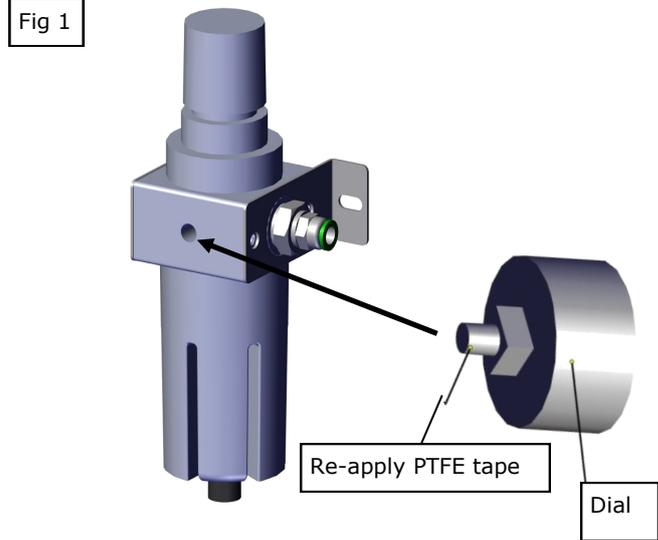
US power lead (N2S25) - supplied with 120v US variants only

Any hoses that can not be packaged into the foam insert will be strapped to the cabinet with shrink wrap.

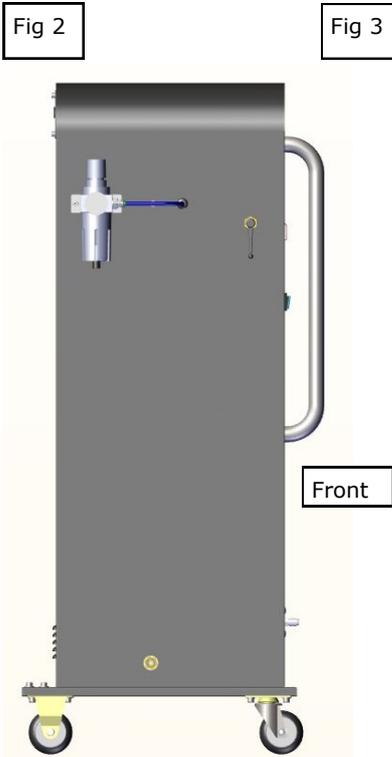
Fig 1



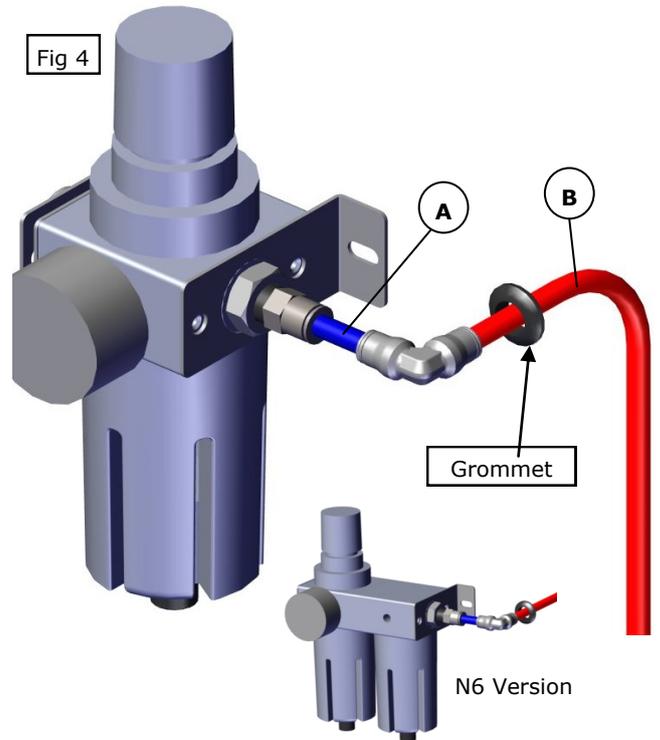
1. Install filter-regulator (ATC12).  
Remove filter-regulator unit and dial gauge from packaging and apply PTFE tape to the dial thread before screwing into the unit.



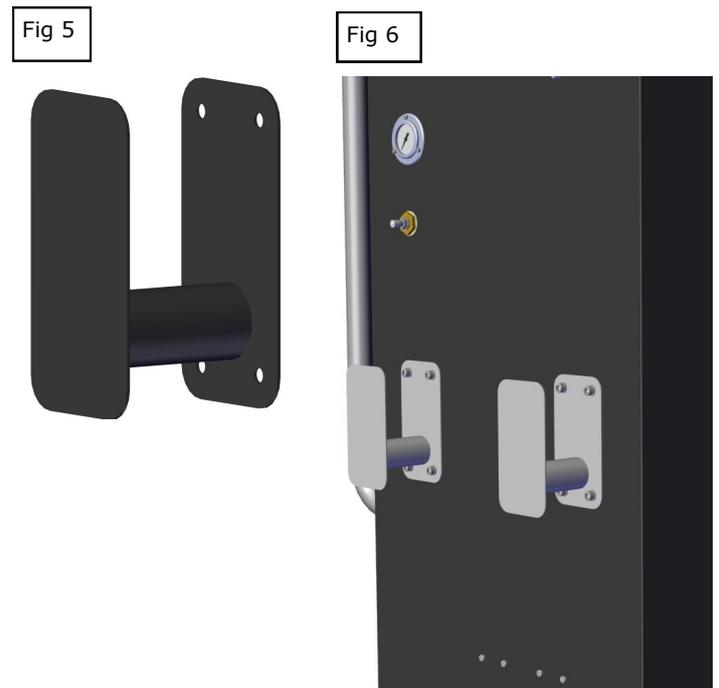
2. Installation of filter-regulator mounting brackets  
Locate holes on side of cabinet and mount the brackets to these using the screws and washers provided (fig2). The two slotted bracket mounts are already pre-attached to the filter (fig3).



3. Attachment of pneumatic pipe to the filtration unit.  
Pipe A is attached to the right hand side of the filter-regulator via a push in fitting.



4. Installation of hose mounting hooks  
There are two mounting hooks (Fig 5) that need mounting on each side of the cabinet. Screws and washers are provided. Simply locate mounting holes on the side of cabinet and install (Fig 6)



## General Specifications

### System set-up instructions

1. Connect to air supply by screwing your chosen adaptor to the Rp 1/4 fitting (1/4 NPT for US versions) into the compressed air inlet port, See Fig. 7. Then connect your air supply coupling end to the adaptor. Please note the N6 version has a combination filter unit.
2. Connect the mains power lead to the IEC socket at the back of the unit cabinet as shown in FIG 8.
3. Turn on/off switch to the 'on' position shown in FIG 9.
4. Locate hose output quick connect couplings at the bottom of the unit and connect all four hose adaptor ends to these shown in Fig 10. Ensuring the blue coded hoses are connected to the blue terminals and the white coded hoses to the white terminals.

Fig 9



Fig 7

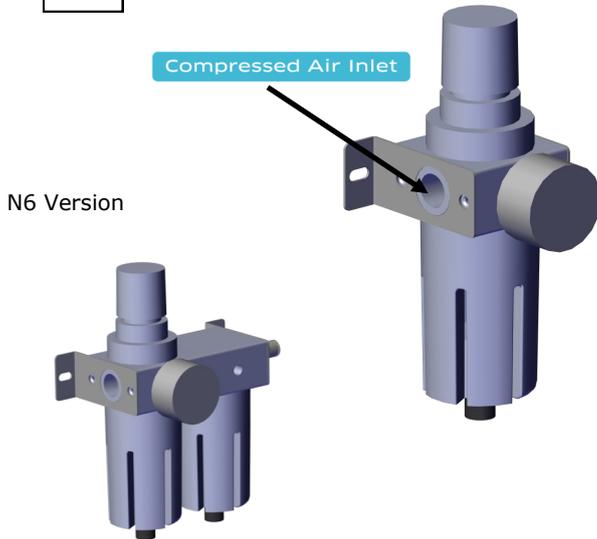


Fig 10

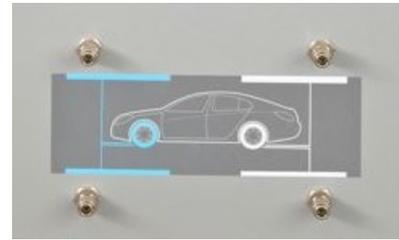
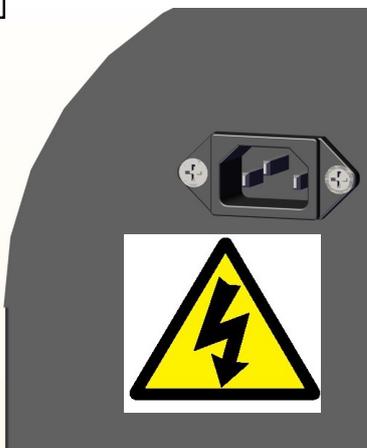


Fig 8



## Operation

Switch on the Inflator Generator by pressing the button on the front of the unit, shown in Fig. 9.

Following this the LCD display check process will run. During this process, the slave controller will then show 'SYN' and these will synchronise with the master controllers.



= Increase target set pressure



= Decrease Set pressure



= Commence flat tyre start up



= Top off or Purge Mode select

The Nexus multi-controller is configured to have 4 controllers, these are set in pairs, 1 for the Front and 1 for the Rear of the vehicle.

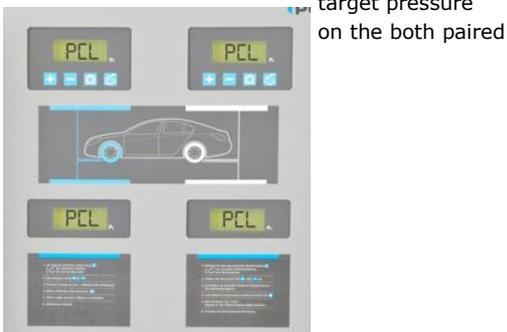
There are 2 Vertical pairs and each Vertical pair is configured to be a Master and Slave controller.

Adjustment of pressure on each pair is controlled by the Master and the Target pressure is also simultaneously set on both.

## Adjustment of tyre pressures

Set the Tyre pressure with the + and - buttons on the top left for the front two tyres, and top right for the rear two tyres.

This sets the simultaneously controllers.



1. Select Inflation Mode using the  Purge or Top Off/Standard cycle button.

To Select the Inflation Mode press  'once' to view current



setting, to change to the alternative mode, this button is pressed twice before the LCD screen returns to the Set pressure display.



For Purge Mode the display will show the symbol shown on the left (Default at Machine start up).

For standard inflation / Top Off Mode the Display will show the symbol shown on the left.

## For purge cycle follow the below steps

Follow the below sequence for purging the tyres.

1. Set Target pressures for front and rear wheel.
2. Set desired mode for 'purge' operation. 
3. Connect the hoses marked with Blue indicator to the front two tyres and connect the hoses marked with white indicator to the rear two tyres.
4. Auto deflation will commence with the default 2 purging cycles as soon as the delivery hoses are connected to the tyres.

The inflation cycle is complete when the axle has both LCD displays showing 'END' and an audible buzzer is heard. The Completed front or rear axle hoses to tyres can be removed. The remaining axle will continue to complete its remaining cycles independently, until the both show 'END' and the audible buzzer is heard.

Note: If the one of the tyre has reaches the target pressure 1st on the same axle, the audible warning will wait until the 2nd tyre is also at the END condition.

## For standard inflate follow the below steps

1. Set Target pressures for the front and for the rear wheels.
2. Set desired mode for operation 'Top off' 
3. Connect the hoses marked with Blue indicator to the front two tyres and connect the hoses marked with white indicator to the rear two tyres.
4. Auto inflation will commence as soon as the delivery hoses are connected to the tyres.

The inflation cycle is complete when the axle has both LCD displays showing 'END' and an audible buzzer is heard. The Completed Front or rear axle hoses to tyres can be removed. The remaining axle will continue to complete its remaining cycles independently, until the same 'END' and the audible buzzer is heard.

## Purging or Top/off of Motorcycle wheels

Follow procedures above, the unused hoses may be left connected to the generator. If the Device is to be used to inflate 2 flat tyres, the 2 spare hoses will need to be disconnected from the generator

During a Top off or Purge procedure, at any time the cycle can be paused by pressing the + or - buttons, the display will show the current pressure and || (pause symbol).

Press + or - to recommence the cycle.

## Flat tyre inflation

It will be observed that if some of the wheels are not inflating this will show a '0' (Zero) on the display. Press flat tyre to initialise the flat tyre inflation pulses.

If all the wheels are flat, the user must press the Flat tyre key on both axles.

To inflate a number of flat tyres with unused hoses only, the unused hoses must be disconnected to avoid hose 'snaking' from the discharging high pressure N2.

Note: Always ensure that any replacement hose connectors are of the "Open end" type

## Emergency stopping

Top pause/stop the inflation / deflation cycles press either the + or - button together. This will display a pause symbol. To re-start press the + or - button again.

## To adjust N<sub>2</sub> purge parameters

Number of Purge Cycles	NPC
Over Pressure Limit	OPS
Lower Pressure Limit	LPL

These can be adjusted if required by the operator by:-

1. Turn the unit on and off to restart the 'set up' process
2. When you see 'PCL' displayed on both top left and top right controller screens press the + and - buttons simultaneously
3. Press the + button until you see '8' displayed on the screens
4. Enter this by pressing the flat tyre button on both screens
5. The screen at this stage should display NPC. This is the first of the four parameter settings. These parameters may be scrolled up and down to view by pressing the + or - buttons. The three parameters are fully defined in **(1) Parameters.**
6. To access any of the parameters, press flat tyre, this will open up the parameter contents, adjust values using the (+/-) buttons and save value chosen by pressing the flat tyre button.
7. To exit out of any parameter press the far right button once, this will return you to the set default press.

## (1) Parameters

	Definition	PCL standard settings
npc	Number of purge cycles	2
ops	Over pressure setting	0 psig/bar or set pressure
lpl	Lower pressure limit	10 % of target pressure

**npc** is adjustable between 1 and 5 cycles = increase cycles to improve N2 tyre purity. On N6 models ONLY when the desired inflation pressure is above 60psi/4.1bar you only require 1 purge as standard to achieve an acceptable purity level while increasing inflation times.

**ops** is adjustable between 0 and 29 psig/2.00 bar = allows the inflation pressure to go beyond the set pressure by the value assigned, this may be used to compensate for a reduced number of N2 cycles .

**lpl** is adjustable between 10% to 50% and represents lower limit for purging. For tyres with higher set pressures the low pressure threshold can be increased to reduce time, and can be coupled with an increased number of N2 cycles.

## Adjusting tank pressure

tnp is adjustable for the NEX6 only. The NEX6 is factory set at 9bar/130psi. If your max inflation pressure is 8bar/116psi or less you DON'T need to change the TNP. Always remember that the Tank Nitrogen pressure (TNP) MUST be at least 1 bar / 14.5psi higher than the max inflation pressure. For example if you are inflating to 9bar/130psi your TNP MUST be set at 10bar/145psi. To achieve the TNP pressure the input pressure (seen on the regulator on the side of the unit) must be 1 bar higher e.g. 11bar /160psi.

### NOTICE

In order to do this you must first remove the top back plate from the rear of the unit using an Allen key. You will then see an LCD head assembly and buttons. Follow the procedure:

1. Turn the unit off and back on again using the front on/off switch.
2. When the unit is running its start up checks you will see 'PCL' on the screen, press the far right button within 2 seconds of seeing PCL.
3. 'L1' should be visible on the screen. Press the + button until you see 'L9' on the screen.
4. Press the flat tyre button to enter into it
5. Press the + button until you can see TNP displayed.
6. Press flat tyre button to enter into it.
7. The screen should display 8bar/116psi
8. If you want to reduce or increase this tank set pressure simply press the + or - button to reach your target.
9. Once you have reached your target press the flat tyre button to save it.
10. Press the far right button three times to enter out of parameters and back into the start up process screen.

## For inspection and checking of the actual tyre pressure:

1. Simultaneously depress + and - keys together (long sound tone will be heard), then press the start button 5 times
2. Tyre pressure will now display pressure resolution to 0.01 bar. User may then compare pressure accuracy to test apparatus (Note: Unit will not function as tyre inflator)
3. By pressing any button, the unit will resume to normal screen operation.

## Calibration & Accuracy

The accuracy of our digital units when released from our factory is that:-

**The maximum permissible error (MPE) = 0.08 bar.**

## Service / Maintenance

There is no requirement to service the following items:

1. Pressure Transducer
2. Electric Control Board



**If these are faulty they can only be replaced by a competent person. Please refer to an Authorised dealer.**

### Periodically

- Check the hose.
- Check the tyre connector.
- Remove air input supply and tyre hose from the head. Unscrew captive sintered filters from filter housings and clean or replace.

## Working safety instructions

Since the unit is not explosion-proof, the device should not be installed in areas where explosions are possible. Consideration must be given to the requirements relative to Hazardous Area Standards for your region or country.

The unit is designed and built to the relevant basic health and safety requirements of the EC.

This product can be dangerous if used improperly. Children should not be allowed to use this equipment, as incorrect setting can allow tyre to be over inflated and a subsequent tyre burst/explosion can occur!

Each person who is involved with installation, start-up, maintenance and the operation of the unit must read and understand the complete operating manual.

The PCL tyre inflators are exclusively approved for the dispensing of air/N<sub>2</sub>. Each use which doesn't follow this purpose as well as modifications to the product will be deemed to be improper use. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use, the risk lies solely with the user.



Proper use of the product also implies the observance of the manufacturers instructions with regard to installation, start-up, operation and maintenance.



All works concerning installation, start-up, adjustment and maintenance must be made by qualified staff. For the operation of this tyre pressure inflator the local safety and accident prevention rules must be observed in all cases.



High Pressure air is stored within the system.



Do not exceed the maximum air input pressure.



Do not operate this product if tired or under the influence of medication, drugs or alcohol.



To avoid the risk of personal injury, especially to the eyes, face or skin DO NOT direct the air/N<sub>2</sub> stream at any person.

## Unit view

Fig 14



**Nitrogen Pressure Gauge**

This is located on the side of the unit and indicates the Nitrogen tank pressure contained within the unit (Fig 15).

Fig 15

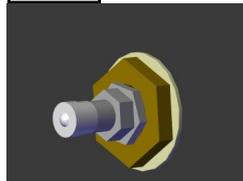


Nitrogen Pressure

**Nitrogen Purity Test Port**

This is located on the side of the unit below the Nitrogen Pressure Gauge and is designed to identify the purity of Nitrogen being produced by the machine. To identify the purity of Nitrogen being produced simply remove the valve cap and push the connector on a PCL Nitrogen Analyser unit (N2A001) which will automatically give you a purity readout.

Fig 16



Nitrogen Purity Test Port

**Auxilliary Port**

This is located on the bottom of the left hand side of the unit. This is only designed for use when other equipment needs to be used with the unit. For example to connect a 'closed end' MK3 airline gauge for manual inflation or to connect the unit to a receiver tank. The auxilliary port is not connected to the control panel.



**WARNING**

Please note that the Nitrogen pressure (Fig 15) MUST be drained before removing the auxilliary port to connect other equipment.

Fig 17



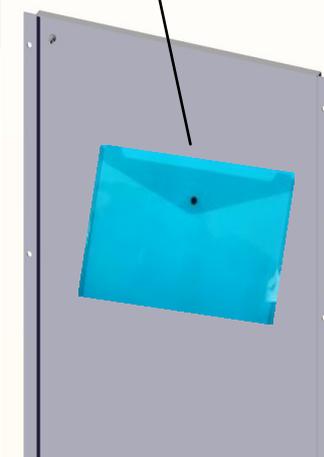
**FOR TRAINED ENGINEERS ONLY**

If required you can locate the system installation and internal wiring diagrams in a document wallet. To do this you must disconnect the air supply to the unit. Remove hex head screws using a 5mm Allen key on all the bottom panel screws. Then disconnect the nylon pipe from the 6 way manifold block situated on the bottom of the panel in Fig 18.

Fig 18



Fig 19



## Trouble Shooting Guide/Error Messages

Problem	Possible Cause	Solution
No display	No power connected	Switch power on
No inflation process	Tyre is below 3 psi Faulty connector	Press flat tyre button Replace faulty connector
Buzzer does not sound	Buzzer volume has been turned off Buzzer is damaged	Turn buzzer on Replace buzzer
Inflation process starts but does not complete	Low or no supply pressure Leaks exist	Check supply pressure Confirm leaks do not exist
Supply pressure leaks out input	Input and tyre hoses are incorrectly reversed	Ensure input connection is to offset port, tyre connection is central between input and exhaust
Inflating or deflating is very slow	Check that mesh filters under input and output port fittings are blocked	Clean and or replace mesh filters
Connector will not seal to the tyre stems	Connector worn	Replace connector
Connector leak while not connected to tyres	Connector worn	Replace connector
E1	Unstable or insufficient supply pressure	Check the supply pressure
E4	Small volume, caused inflator to check pressure > 2bar / 29psi over target pressure	Check hose is not kinked or blocked, ensure a OPEN END connector is installed
E5	Inflator started under pressure i.e. is connected to tyre or a CLOSED END connector is being used	Remove hose from tyre and allow inflator to reset Change connector to OPEN END type
E6	Pressure sensor drift out	New sensor required - Refer to authorised repairer
E8	Pressure sensor disconnected from PCB or faulty	New sensor required - Refer to authorised repairer
E9	Pressure sensor failure - high	New sensor required - Refer to authorised repairer
E10	Under voltage	Check power supply
E11	Over voltage	Check power supply - Refer to authorised repairer
E12	Checksum corrupted	New PCB required - Refer to authorised repairer
E13	Lost or corrupted calibration settings	New PCB required - Refer to authorised repairer
E14	Count issue	New PCB required - Refer to authorised repairer
E17	Calibration settings corrupt	Recalibrate unit - Refer to authorised repairer
E18	Runtime error	New PCB required - Refer to authorised repairer
E19	Touch screen error	New PCB required - Refer to authorised repairer
E20 - E23	Start-up sequence error(s)	New PCB required - Refer to authorised repairer
E24	PSA count/run hours error	New PCB required - Refer to authorised repairer
E25	N2 count/run hours error	New PCB required - Refer to authorised repairer
E26	Tank sensor under range	New sensor required - Refer to authorised repairer
E27	Tank sensor over range	New sensor required - Refer to authorised repairer
E28	Signature mismatch / PCB error	New PCB required - Refer to authorised repairer
E35	Communications failure	Switch machine off and back on - if error still persists please refer to authorised repairer.

## PCL LIMITED WARRANTY

PCL warrants the components of each unit to which this Limited Warranty applies against defects in materials and workmanship for a period of twelve (12) months from date of sale (as evidenced by bill of sale or equivalent) or for a period of eighteen (18) months from date of shipment from PCL manufacturing facility (identifiable by the serial number and noted on original bill of lading from the manufacturing facility), whichever period is shorter. During this warranty period and subject to the conditions set forth in this statement, PCL will, at its option, repair or replace component parts that were defective at the time of shipment from PCL manufacturing facility, subject, however, to the following specific EXCLUSIONS: hoses and connections.

Repair or replacement will not extend the warranty period.

Customer must give PCL timely notice of any warranty claim by contacting an authorized PCL service centre. Claims must be accompanied by (1) evidence, by a bill of sale or equivalent, which clearly establishes date of purchase of the unit and (2) the serial number, found on the unit. Customers must properly pack parts in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk for loss or damage in shipment. Return shipment to customer will be freight collect unless otherwise agreed. For service at a customers location, customer will be charged the then prevailing service rates .

The Limited Warranty applies to PCL manufactured units only. Items listed in the applicable operators manual under routine maintenance are not covered by this or any other warranty. Failure to complete maintenance as stated in any applicable maintenance schedule will void the Limited Warranty. The Limited Warranty is expressly conditioned upon proper and normal use and service of the unit and upon strict compliance by customer with all of PCL instructions and recommendations for installation, operation and maintenance. The Limited Warranty does not apply to the unit or parts that are damaged or become defective due to improper handling, maintenance, storage, use, or operation, and does not cover ordinary wear and tear, corrosion, or erosion.

**THE LIMITED WARRANTY SET FORTH IN THIS STATEMENT CONSTITUTES PCL'S SOLE WARRANTY FOR THE UNIT AND THE REMEDIES SET FORTH HEREIN CONSTITUTE CUSTOMERS SOLE REMEDIES FOR BREACH OF WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, IN FACT OR BY LAW, INCLUDING WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, ANY WARRANTY OR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Determination of the suitability of the unit for the use contemplated by the customer is the sole responsibility of the customer. PCL shall not, under any circumstances, be liable in contract, tort or otherwise (including negligence and strict liability) for indirect, special, incidental, or consequential damages, and PCL's total liability shall not exceed the net purchase price for the unit. PCL shall be excused for delay or inability to perform obligations due to events beyond its reasonable control.



CUT HERE

### Warranty Registration

Please complete and mail this form to activate warranty  
Or visit us at [www.pclairtechnology.com](http://www.pclairtechnology.com)

Name \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

**Mail to:**

Company Name \_\_\_\_\_

**Warranty Department**

**PCL  
Holbrook Rise  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3GE  
United Kingdom**

Type of Business \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ County \_\_\_\_\_ Post Code \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_

Part Number \_\_\_\_\_ Serial No \_\_\_\_\_

Purchased From \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

# Calibration Certificate

*Each unit, before release, is checked and calibrated on test equipment that has accuracy traceable to Druck pressure indicator S/N2329290.*

The Druck unit is referenced to Certificate 0029346 issued by UKAS Laboratory No. 0221. This accuracy exceeds EC Directive 86/217/EC and BS EN 12645:1999 (MPE = 0.08 bar).

	<b>Inflator Head Location</b>			
<b>Set Pressure</b>	<b>Top Left</b>	<b>Top Right</b>	<b>Bottom Left</b>	<b>Bottom Right</b>
<b>2 BAR / 29PSI</b>				
<b>5.5 BAR / 80PSI</b>				
<b>PURITY</b>				

<b>PART NUMBER</b>	
<b>SERIAL NUMBER</b>	
<b>TESTED BY</b>	
<b>DATE</b>	

**This Equipment also complies with the EC directives:**

- **2004/108/EC (EMC directive) confirmed by report No.10655/TR/1**
- **73/23/EEC (LOW Voltage Directive) as amended by 93/68/EEC**

**Emission:** EN 61000-6-3:2007 Electromagnetic compatibility Generic standards  
EN 55016-2-3:2006; EN 55016-2-1:2004; EN 55014-1:2006  
EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:1995 +A1+A2

**Immunity:** EN61000-4-2:1995+A1+A2:2001; EN61000-4-4:2004; EN61000-4-5:2006  
EN61000-4-6:1996+A1:2001; EN61000-4-11:2004  
EN61000-4-8:1993+A1:2001

TEILENUMMER	
SERIENNUMMER	

# NEXUS Bedienungsanleitung NEXUS Generator und Mehrkopfpumpe

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie versuchen, das beschriebene Produkt zusammenzubauen, zu installieren, zu betreiben oder zu warten. Beachten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz anderer alle Sicherheitsinformationen. Bei Missachtung von Anweisungen kann es zu Personen- bzw. Sachschäden kommen! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um sie bei Bedarf zur Hand zu haben.

## Orientierungshilfen zur Sicherheit

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, die bekannt sein und verstanden werden muss. Diese Informationen dienen der Sicherheit und der Vermeidung von Problemen mit dem Gerät. Sie erkennen diese Informationen an den folgenden Symbolen.



'Gefahr' weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



'Warnhinweis' weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.



'Vorsicht' weist auf eine potentielle mittelschwere oder geringe Verletzung hin.



'Hinweis' weist auf wichtige Informationen hin, deren Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen kann.

## Auspacken

Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf eventuelle Transportschäden.



Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beim Versand, Transport oder Gebrauch beschädigt wurde.

## Allgemeine Sicherheitsinformationen

Der Bediener dieses Produktes muss die notwendigen Vorkehrungen ergreifen, um die durch diese Symbole angezeigten Risiken zu vermeiden. Der Bediener muss diese Bedienungsanleitung sowie alle Sicherheitsetiketten, Warnhinweise usw. lesen und verstehen.

Jeder Arbeitgeber, der den Einsatz dieses Produktes in seinem Arbeitsbereich gestattet, muss diese Bedienungsanleitung an alle Benutzer ausgeben. Der Arbeitgeber muss auch dafür sorgen, dass alle Benutzer die Anweisungen der Bedienungsanleitung, die Etiketten, Warnhinweise, usw. lesen, verstehen und befolgen.



Die Abbildung zeigt die Standard-Ausführung von PCL.. Das tatsächliche Erscheinungsbild kann je nach Teilenummer abweichen.



Vor der Inbetriebnahme dieses Produktes müssen alle Sicherheitswarnhinweise und Anweisungen gelesen und verstanden werden. Werden nicht sämtliche Sicherheitswarnhinweise gelesen und befolgt, kann dies zu schweren Personenschäden oder zum Tod führen. Bei Nichtbefolgen der Warnhinweise kann es außerdem zu Sachschäden bzw. Schäden am Produkt kommen.

1. Setzen Sie das Produkt keinen entzündlichen Gasen oder Dämpfen aus.
2. Lagern Sie keine entzündlichen Gase im oder in der Nähe des Produktes.
3. Verwenden Sie niemals entzündliche oder toxische Lösungsmittel zum Reinigen des Produktes oder eines seiner Teile.
4. Entfernen Sie niemals am Produkt befindliche oder mitgelieferte Sicherheitsetiketten, Aufkleber usw.
5. Befolgen Sie alle Anweisungen zur Wartung.



Bei der Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von PCL stammen, kann die Geräteleistung beeinträchtigt werden. Reparaturen müssen von autorisiertem Reparaturpersonal durchgeführt werden, andernfalls verfällt die Garantie.

## Allgemeine Spezifikationen

NEXUS-Variante	Max. Eingangsversorgung	Min. Eingangsversorgung	Empfohlene Versorgung	Max. Betriebsdruck	Min. Betriebsdruck	Display-Auflösung	Messeinheiten
NEX2/MQ	12 bar	9bar	1 bar über max. eingestelltem Druck des Reifenfüllgeräts	6.3bar	0.3bar	0.1bar	bar
NEX6/MQ	12 bar	10bar	1 bar über max. eingestelltem Druck des Reifenfüllgeräts	10 bar	0.3bar	0.1bar	bar

Dieses Gerät entspricht ferner den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien:

- **2004/108/EG (EMV-Richtlinie) bestätigt von Bericht Nr. 10655/TR/1**
- **73/23/EEG (Niederspannungsrichtlinie) geändert durch 93/68/EEG**  
Gemäß IEC/EN 61010-1:2001, bestätigt durch Bericht Nr. TTR-004115-18-00

## Hinweise

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Stromversorgung von der Hauptschaltanlage mit einer MAX 7 Amp. Sicherung/RCD-Schutzeinrichtung angeschlossen werden. Diese muss geerdet sein.

Der Leistungsschutzschalter muss als Trenneinrichtung für das Gerät markiert sein.

**Der Kompressor**, der die Druckluft erzeugt, sollte über die erforderliche Wasser- und Schmutzfiltrierung verfügen, um die Ansammlung von Ablagerungen im Filtersieb der Leitung des Füllgeräts zu minimieren.

Für eine effiziente Füllung der Reifen ist sicherzustellen, dass die Druckluftversorgung 0,7 bar über dem vorgesehenen maximalen Füllbereich liegt.

### Installationen im Innenbereich

Verwenden Sie 3-polige Anschlussstecker oder 2-polige + Erdung mit dem Erdungskabel der elektrischen Infrastruktur.

Das Gerät ist für den Betrieb mit der installierten Erdleitung ausgelegt. "Gemäß Klasse 1 - Basisisolierung in Verbindung mit Schutzerdung"

## Kalibrierung und Genauigkeit

Die Genauigkeit unserer digitalen Geräte bei Freigabe ab Werk lautet wie folgt:-

**Maximal zulässige Abweichung (Fehlergrenze) = 0,08 bar**

Jedes Gerät wird vor Freigabe auf den entsprechenden Testanlagen geprüft und kalibriert, deren Genauigkeit vom UKAS-Labor Nr. 0221 gemäß Zertifikat 0029346 bestätigt wird.

## Installation von Komponenten vor der Inbetriebnahme

Nach dem Auspacken des Geräts müssen Komponenten an der Maschine installiert werden, bevor diese in Betrieb genommen werden kann.

Die folgenden Komponenten sind in einer Schaumstoffeinlage (Abb. 1) im NEXUS verpackt:

Vier Schläuche (DS68)

Vier Schlauchklemmen

Skalenscheibe des Druckmessers (Bestandteil des ATC12)

Montageschrauben und Unterlegscheiben für den ATC12-Regler.

Netzkabel für Großbritannien (N2S23)

Netzkabel für die EU (N2S24)

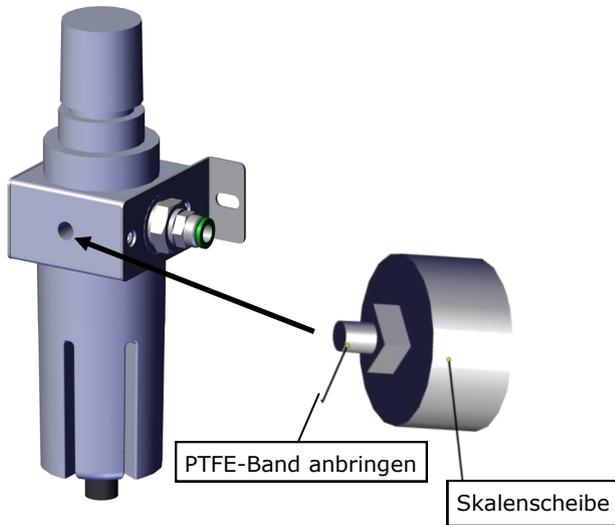
Alle Schläuche, die nicht in die Schaumeinlage passen, werden mit Schrumpffolie am Gehäuse befestigt.



## 1. Installation des Filter-Reglers (ATC12).

Nehmen Sie den Filter-Regler und die Skalenscheibe des Druckmessers aus der Verpackung. Bringen Sie PTFE-Band auf dem Gewinde der Skalenscheibe an, bevor Sie sie in die Vorrichtung schrauben.

Abb.1

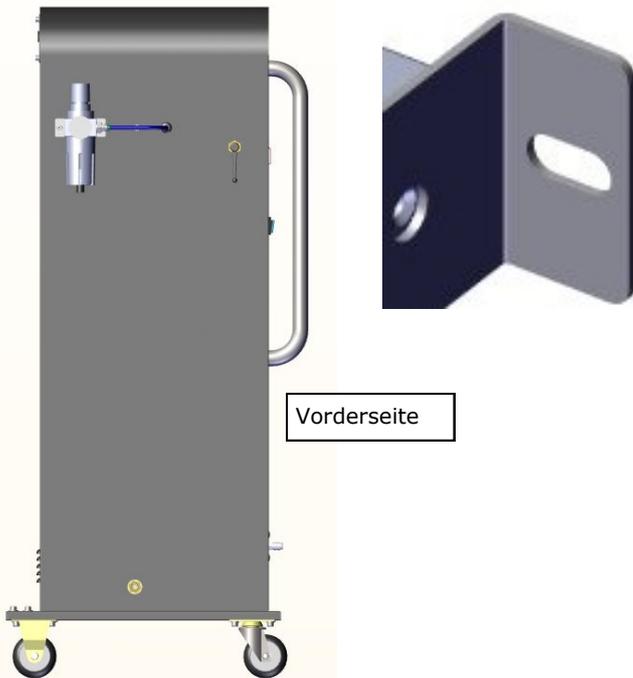


## 2. Installation der Montagehalterungen des Filter-Reglers

Suchen Sie die Bohrlöcher an der Gehäuseseite und montieren Sie dort die Halterungen mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben (Abb. 2). Die beiden Halterungen mit Schlitz sind bereits am Filter vorbeinstalliert (Abb. 3).

Abb. 2

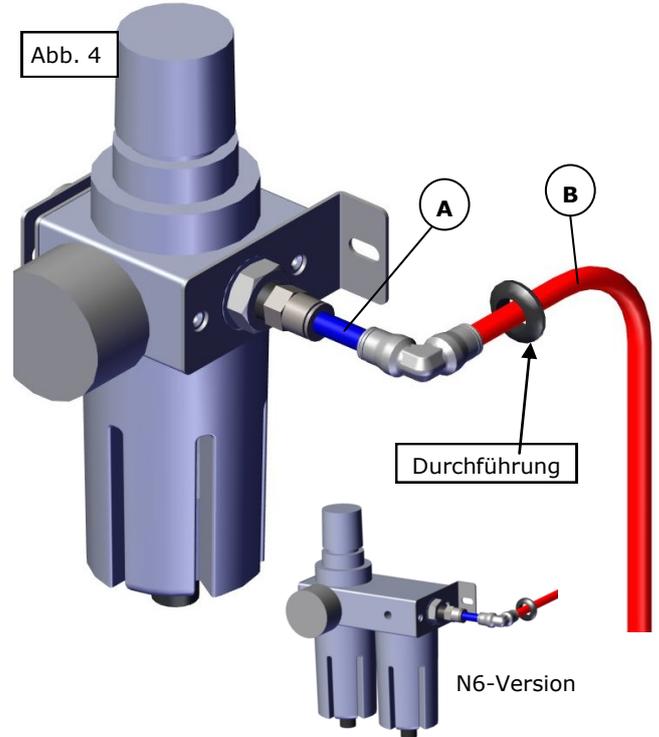
Abb. 3



## 3. Befestigung der Druckluftleitung an der Filtereinheit.

Leitung A wird mit einer Einschubarmatur rechts am Filter-Regler befestigt.

Abb. 4



## 4. Installation der Montagehaken für die Schläuche

An jeder Seite des Gehäuses sind zwei Montagehaken (Abb. 5) zu befestigen. Schrauben und Unterlegscheiben sind im Lieferumfang enthalten. Suchen Sie einfach die Montagebohrlöcher auf jeder Seite des Gehäuses und installieren Sie die Haken (Abb. 6).

Abb.5

Abb. 6



## Allgemeine Spezifikationen

### Anweisungen zur Systemeinrichtung

1. Schließen Sie das Gerät an die Luftzufuhr an. Schrauben Sie dazu Ihr gewähltes Anschlussstück an den Rp-1/4-Anschluss (1/4 NPT bei US-Versionen) in den Drucklufteinlass, siehe Abb. 7. Verbinden Sie dann die Muffe der Luftzufuhr mit dem Anschlussstück. Beachten Sie bitte, dass die N6-Version eine Kombi-Filtereinheit hat.

2. Schließen Sie das Netzkabel an die IEC-Buchse auf der Rückseite des Gerätegehäuses an, wie in Abb. 8 gezeigt.

3. Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter in die 'On'-Position, wie in Abb. 9 gezeigt.

4. Suchen Sie die Schnellanschlüsse für die Schlauchausgänge an der Unterseite des Geräts und schließen Sie alle vier Schlauchanschlussenden an diese an (Abb. 10) Bitte beachten Sie, dass die in Abb. 10 gezeigten Blindstopfen bei der N6-Version mit Anschlussstücken versehen sind.

Abb. 9



Abb. 7

Drucklufteinlass

N6-Version

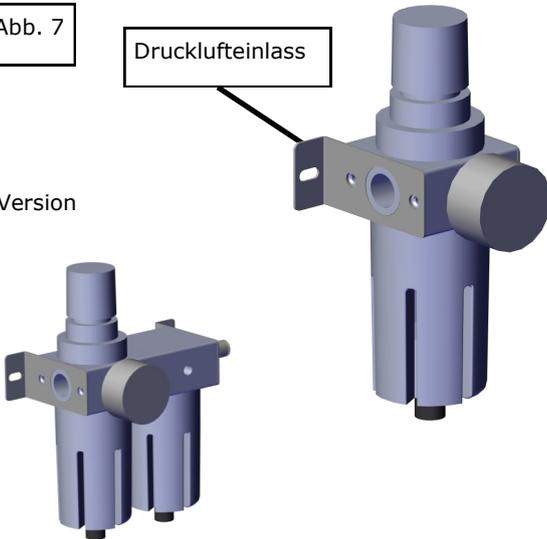


Abb. 10

Blindstopfen

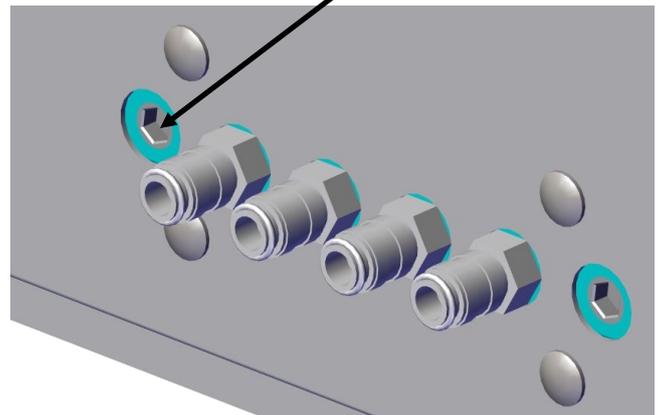
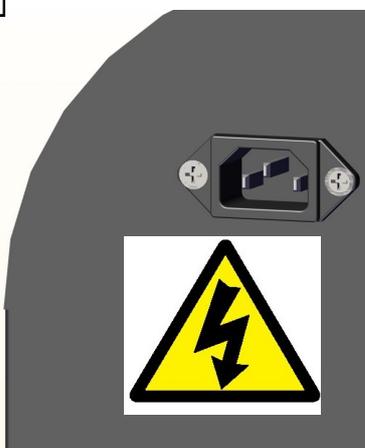


Abb. 8



## Betrieb

Pumpgenerator durch Drücken der Taste an der Vorderseite des Geräts einschalten, siehe Abb. 9

Auf der LCD-Anzeige erfolgt ein Prüfdurchlauf. Während des Prüfdurchlaufs zeigt der Folgeregler 'SYN' an und es erfolgt eine Synchronisierung mit den Hauptreglern.

-  = voreingestellten Zieldruckluftwert erhöhen
-  = voreingestellten Druckluftwert senken
-  = mit dem Aufpumpen des platten Reifens beginnen
-  = Auswahl von Modus Auffüllen oder Ablassen

Der Nexus Multi-Controller ist mit 4 paarweise angeordneten Reglern ausgestattet: ein Paar für die Fahrzeugfront und ein Paar für die Fahrzeugrückseite.

Es gibt zwei vertikale Paare. Jedes vertikale Paar ist auf einen Haupt- und einen Folgeregler konfiguriert.

Die Einstellung des Drucks an jedem Paar wird über den Hauptregler gesteuert; der Zieldruckwert wird außerdem an beiden Paaren gleichzeitig eingestellt.

## Einstellung der Reifendrucke

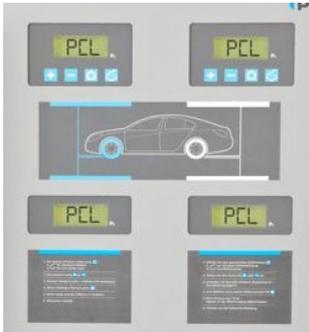
Zur Einstellung des gewünschten Drucks die Tasten + oder – drücken, bis der gewünschte Wert erreicht ist.

Dadurch werden die Regler gleichzeitig an beiden paarweisen Reglern eingestellt

Das Gerät befindet sich bei einem Reifendruck von > 0,3 bar auf Automatik-Start

Bei Drücken unter 0,3 bar die Taste Platter Reifen verwenden.

- Mit den Tasten + und – den Reifendruck wie folgt einstellen: oben links - beide Vorderreifen, oben rechts - beide Hinterreifen.



- Aufpump-Modus über äußere rechte Taste auswählen, um Ablass- oder Auffüll-/Standardzyklus einzustellen

Zur Auswahl des Aufpump-Modus  'einmal' drücken, um aktuelle

Einstellung zu sehen. Um zum Alternativmodus zu schalten, Taste zweimal drücken, bevor der LCD-Bildschirm wieder auf die Anzeige mit voreingestelltem Druck schaltet.

 Für den Ablass-Modus zeigt die Anzeige folgendes Symbol an: (Werkseinstellung bei Hochfahren der Maschine).

 Für Standardaufpump-/Auffüll-Modus zeigt die Anzeige folgendes Symbol an:

## Für Ablasszyklus die folgenden Schritte befolgen

Zum Ablassen von Luft aus den Reifen den folgenden Ablauf befolgen  
Einstellen der Drücke für Vorder- und Hinterreifen

Gewünschten Modus für Ablassbetrieb auswählen



Den entsprechend markierten Schlauch an den passenden Reifen anschließen

Blau markierte Schläuche für die Vorderreifen

Weiß markierte Schläuche für die Hinterreifen

Automatisches Ablassen der Luft mit den zwei Ablasszyklen der Werkseinstellung beginnt sofort, nachdem die Förderschläuche an die Reifen angeschlossen sind.

Der Aufpumpzyklus ist fertig, wenn die Achsen beider LCD-Anzeigen auf 'END' stehen und ein akustisches Signal zu hören ist. Die Achsschläuche der fertigen Achse können nun von Vorder- oder Hinterreifen entfernt werden. Die noch nicht fertige Achse führt die verbleibenden Zyklen unabhängig von der anderen Achse aus, bis beide Achsen auf 'END' stehen und ein akustisches Signal zu hören ist.

Hinweis: Erreicht einer der beiden Reifen einer Achse als erstes den Zieldruckwert, ertönt das Signal erst, wenn sich der zweite Reifen dieser Achse ebenfalls auf 'END' befindet.

## Für Standard-Aufpumpen die folgenden Schritte befolgen

- Einstellen der Drücke für Vorder- und Hinterreifen

- Gewünschten Modus für Betrieb „Auffüllen“ auswählen



Den entsprechend markierten Schlauch an den passenden Reifen anschließen

Blau markierte Schläuche für die Vorderreifen

Weiß markierte Schläuche für die Hinterreifen

Das automatische Befüllen setzt ein, bis der eingestellte Druck erreicht ist, und stoppt dabei regelmäßig, um den Reifendruck anzuzeigen.

Der Aufpumpzyklus ist fertig, wenn die Achsen beider LCD-Anzeigen auf 'END' stehen und ein akustisches Signal zu hören ist. Die Achsschläuche der fertigen Achse können nun von Vorder- oder Hinterreifen entfernt werden. Die noch nicht fertige Achse führt die verbleibenden Zyklen unabhängig von der anderen Achse aus, bis beide Achsen auf 'END' stehen und ein akustisches Signal zu hören ist.

## Ablassen oder Auffüllen von Motorradreifen

Ablauf wie oben beschrieben durchführen, nicht benötigte Schläuche können am Druckluftgenerator verbleiben. Soll die Maschine 2 platte Reifen aufpumpen, müssen die 2 übrigen Schläuche vom Generator abgekoppelt werden

Während des Auffüllens oder Ablassens kann der Zyklus jederzeit durch Drücken der + oder - Tasten unterbrochen werden. Die Anzeige zeigt den aktuell erreichten Druck und II (Pausensymbol).  
Tasten + oder – für den Zyklusdurchlauf wieder zu starten.

Die äußere rechte Taste dreimal drücken, um die Einstellungen zu verlassen und zum Hochfahr-Bildschirm zurückzukehren.

## Notabschaltung

Zum Unterbrechen/Anhalten der Aufpump-/Ablasszyklen entweder die + oder - Taste zusammen drücken. Das Pausensymbol wird angezeigt. Zum Neustart die + oder - Taste nochmals drücken.

Dazu muss zuerst an der Rückseite der Einheit die obere rückwärtige Platte mithilfe eines Imbusschlüssels entfernt werden. So kann man die LCD-Kopfeinheit und die Tasten freilegen. Den Ablauf befolgen:

Einheit über vorderen Ein/Aus-Schalter abschalten und wieder einschalten.

Während die Einheit hochfährt und Tests durchläuft, ist auf dem Bildschirm 'PCL' zu sehen. Die äußere rechte Taste innerhalb von 2 Sekunden ab Erscheinen von 'PCL' drücken.

Jetzt sollte 'L1' auf dem Bildschirm erscheinen. Die + Taste drücken, bis 'L9' auf dem Bildschirm erscheint.

Die Taste Platter Reifen drücken, um den Modus zu wählen. Die + Taste drücken, bis TNP angezeigt wird.

Die Taste Platter Reifen drücken, um den Modus zu wählen.

Der Bildschirm zeigt jetzt 8bar an. Zum Senken oder Erhöhen des am Behälter eingestellten Drucks einfach die Taste + oder - bis zum Erreichen des Zielwerts drücken.

Zum Speichern des ausgewählten Zielwerts die Taste Platter Reifen drücken.

## Einstellen von N<sub>2</sub>-Spülparametern

Anzahl der Spülzyklen	NPC
Überdruckgrenze	OPS
Unterdruckgrenze	LPL
Stickstoffdruck in Behälter	TNP

Diese können bei Bedarf vom Bediener wie folgt eingestellt werden:

1. Schalten Sie die Stromversorgung ab und an, und bevor das Gerät das Standard-Display anzeigen kann (z. B. 2,2 bar), drücken Sie die Tasten + und - gleichzeitig und halten sie gedrückt (es ertönt ein langer Piepton).

**HINWEIS: Die Tasten müssen innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts gedrückt werden.**

2. Jetzt sollte das Display NPC anzeigen. Dies ist die erste der drei Parametereinstellungen. Durch Drücken der Tasten + oder - lassen sich diese Parameter anzeigen. Die drei Parameter sind unter **(1) Parameter** genau beschrieben.
3. Um einen der Parameter aufzurufen, drücken Sie auf Start - dies öffnet die Inhalte der Parameter, stellen Sie die Werte mithilfe der Tasten (+/-) ein und speichern Sie den gewählten Wert durch Betätigung der Start-Taste.
4. Zum Verlassen eines Parameters muss die N2-Taste einmal gedrückt werden; Sie gelangen dann zurück zur Standardeinstellung.

## Einstellen der N<sub>2</sub>-Spülparameter

Die Standardeinstellung für die N2-Kontrolle ist wie folgt im Mikroprozessor enthalten:

## (1) Parameter

	Definition	PCL-Standard Einstellungen
npc	Anzahl der Spülzyklen	2
ops	Überdruckeinstellung	0 psig/bar oder eingestellter Druck
lpl	Unterdruckgrenze	10 % des Zieldrucks
tnp	Stickstoffdruck in Behälter	wie in Tabelle auf Seite 2 definiert

**npc** lässt sich zwischen 1 und 5 Zyklen einstellen = mit der Erhöhung der Anzahl der Zyklen lässt sich die N2-Reinheit der Reifen verbessern.

**ops** lässt sich zwischen 0 und 2,00 bar einstellen = hiermit ist es möglich, den Fülldruck um den eingestellten Wert zu überschreiten; dies kann zum Ausgleich für eine reduzierte Anzahl von N2-Zyklen verwendet werden.

**lpl** lässt sich zwischen 10 % und 50 % einstellen und stellt die Untergrenze für das Spülen dar. Bei Reifen mit höher eingestellten Drücken kann die Unterdruckgrenze erhöht werden, um die Zeit zu reduzieren, und mit einer erhöhten Anzahl von N2-Zyklen gekoppelt werden.

**tnp** kann nur am NEX6 eingestellt werden. Der NEX6 ist werksseitig mit 9bar/130psi voreingestellt. Liegt der maximale Aufpumpdruck bei 8bar/116psi oder darunter, MUSS der TNP NICHT verändert werden. Wichtig: Der N2-Tankdruck (TNP = Tank Nitrogen Pressure/Stickstoffdruck in Behälter) MUSS immer mindestens um 1 bar höher als der maximale Aufpumpdruck sein. Wird beispielsweise bis zu 9 bar aufgepumpt, MUSS der TNP auf 10bar eingestellt sein. Zum Erreichen des TNP-Drucks muss der Eingangsdruck (wie auf dem Regler an der Geräteseite zu sehen) um 1 bar höher sein, z. B. 11bar

## Inspektion und Überprüfung des tatsächlichen Reifendrucks:

1. Drücken Sie die Tasten + und - gleichzeitig (es ertönt ein langer Ton), und drücken Sie anschließend 5 Mal die Start-Taste.
2. Der Reifendruck wird nun mit einer Auflösung von 0,01 bar angezeigt. Der Benutzer kann dann die Druckgenauigkeit vergleichen, um das Gerät zu testen (Anmerkung: Das Gerät funktioniert nicht als Reifenfüllgerät)
3. Durch Drücken einer beliebigen Taste kehrt das Gerät in die Normalanzeige zurück.

## Kalibrierung und Genauigkeit

Die Genauigkeit unserer digitalen Geräte bei Freigabe ab Werk lautet wie folgt:-

**Äußerste zulässige Abweichung Fehlergrenze)  
= 0,08 bar**

## Instandhaltung / Wartung

Für die folgenden Komponenten besteht kein Wartungsbedarf:

1. Druckwandler
2. Elektrische Schalttafel



Jegliche Arbeiten zur Installation, Inbetriebnahme, Einstellung und Wartung sind ausschließlich von qualifiziertem Personal vorzunehmen.

### Regelmäßige Wartungsarbeiten

- Schlauch prüfen.
- Reifenverbindungsstück prüfen.
- Luftzufuhr und Reifenschlauch vom Kopf abmachen. Die unverlierbaren Sinterfilter vom Filtergehäuse abschrauben und reinigen bzw. austauschen.

## Anweisungen zur Arbeitssicherheit

Da das Gerät nicht explosionsicher ist, sollte es nicht in Bereichen installiert werden, in denen Explosionsgefahr besteht. Die Bestimmungen der entsprechenden Normen für Gefahrenbereiche Ihrer Region oder Ihres Landes sind zu berücksichtigen.

Das Gerät wurde entsprechend den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU entworfen und gebaut.

Dieses Produkt kann bei unsachgemäßer Verwendung gefährlich sein. Kinder dürfen dieses Gerät nicht verwenden, da es bei einer falschen Einstellung zu einer übermäßigen Befüllung und somit zu einem Bersten bzw. einer Explosion der Reifen kommen kann!

Jede Person, die an der Installation, der Inbetriebnahmen, der Wartung und am Betrieb des Geräts beteiligt ist, muss die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

**Reifenfüllgeräte von PCL ist ausschließlich für die Abgabe von Luft/N<sub>2</sub> zugelassen. Jegliche Verwendung, die diesem Zweck nicht entspricht, sowie jegliche Änderungen am Produkt gelten als unsachgemäße Verwendung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für jegliche Schäden infolge einer unsachgemäßen Verwendung. Das Risiko liegt in solch einem Fall allein beim Benutzer.**



Zur sachgemäßen Verwendung des Produkt zählt auch die Einhaltung der Herstelleranweisungen in Bezug auf Installation, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung.



Jegliche Arbeiten zur Installation, Inbetriebnahme, Einstellung und Wartung sind ausschließlich von qualifiziertem Personal vorzunehmen. Beim Betrieb dieses Reifenfüllgeräts sind die lokalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften stets zu berücksichtigen.



Das System enthält Hochdruckluft.



Der maximale Lufteingangsdruck darf nicht überschritten werden.



Sie dürfen das Produkt nicht betätigen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol stehen.



Richten Sie den Luft/N<sub>2</sub>-Strom NIEMALS auf Personen, da Verletzungsgefahr, insbesondere der Augen, des Gesichts oder der Haut, besteht.

## Geräteansicht

Abb. 14



## Stickstoff-Druckmessgerät

Dieses befindet sich an der Geräteseite und gibt den Druck des Stickstofftanks im Gerät an (Abb. 15).

Abb. 15



Stickstoffdruck

## Kontrollpunkt für Reinheit des Stickstoffs

Dieser befindet sich an der Geräteseite unter dem Stickstoff-Druckmessgerät und dient der Messung der Reinheit des von der Maschine erzeugten Stickstoffs. Entfernen Sie zur Messung der Reinheit des produzierten Stickstoffs einfach die Ventilkappe und drücken Sie das Verbindungsstück an ein Stickstoff-Analysegerät (N2A001), welches automatisch einen Reinheitswert anzeigt.

Abb. 16



Kontrollpunkt für Reinheit des Stickstoffs

## Hilfsanschluss

Dieser befindet sich unten links am Gerät. Er ist nur für den Anschluss anderer Geräte an das Gerät gedacht. Zum Beispiel zum Anschluss eines MK3-Druckluftleitungsmessers mit geschlossenem Ende zur manuellen Befüllung oder zum Anschluss des Geräts an einen Sammelbehälter. Der Hilfsanschluss ist nicht mit den Bedienfeld verbunden.



**WARNING**

Bitte beachten Sie, dass der Stickstoffdruck (Abb. 15) abgelassen werden MUSS, bevor ein anderes Gerät an den Hilfsanschluss angeschlossen werden kann.

Abb. 17



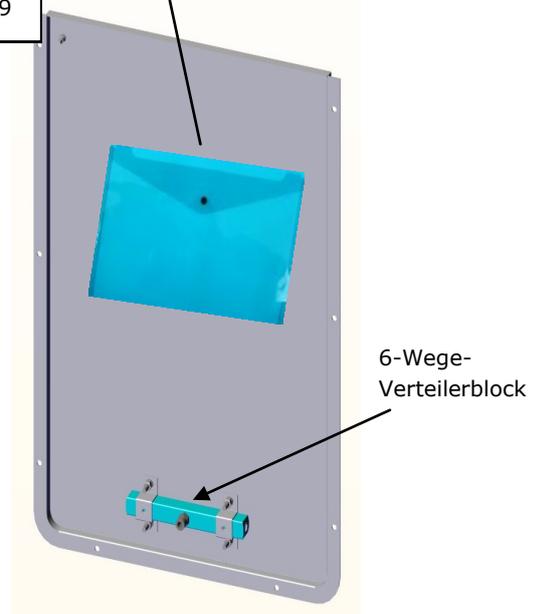
## NUR FÜR GESCHULTE TECHNIKER

Sie können die Unterlagen zur Systeminstallation und die Schaltpläne in einer Dokumentenmappe unterbringen. Hierzu muss die Luftzufuhr des Geräts getrennt werden. Entfernen Sie alle Sechskantschrauben der Bodenplatte mit einem 5-mm-Schlüssel. Trennen Sie dann den Nylonschlauch von dem 6-Wege-Verteilerblock unten an der Platte in Abb. 18.

Abb. 18



Abb. 19



6-Wege-Verteilerblock

## Fehlerbehebung/Fehlermeldungen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige	Keine Stromversorgung angeschlossen	Schalten Sie die Stromzufuhr ein
Kein Füllvorgang	Reifen liegt unter 3 psi Defektes Verbindungsstück	Drücken Sie die Taste Platter Reifen Tauschen Sie das defekte Verbindungsstück aus
Summer gibt keinen Signalton ab	Summer wurde stumm geschaltet Summer ist defekt	Schalten Sie den Summer ein Tauschen Sie den Summer aus
Der Füllvorgang startet, wird jedoch nicht abgeschlossen	Niedriger oder kein Versorgungsdruck Undichtigkeiten vorhanden	Prüfen Sie den Versorgungsdruck Prüfen Sie, dass alles dicht ist
Undichtigkeit Versorgungsdruck am Eingang	Eingangs- und Reifenschläuche wurden vertauscht	Stellen Sie sicher, dass der Eingangsanschluss an der Ausgleichsöffnung erfolgt ist und dass der Reifenanschluss zentral zwischen Eingang und
Die Befüllung oder Entleerung ist sehr langsam	Prüfen Sie die Siebfilter unter der Installation der Eingangs- und Ausgangsöffnungen auf Verstopfungen.	Reinigen Sie die Siebfilter oder tauschen Sie diese aus
Das Verbindungsstück dichtet die Ventilschäfte des Reifens nicht ab	Verbindungsstück verschlissen	Tauschen Sie das Verbindungsstück aus
Verbindungsstück undicht, wenn dieses nicht an Reifen angeschlossen ist	Verbindungsstück verschlissen	Tauschen Sie das Verbindungsstück aus
E1	Instabiler oder unzureichender Versorgungsdruck	Prüfen Sie den Versorgungsdruck
E4	Geringes Volumen, verursacht dass Füllgerät den Druck prüft > 2 bar / 29 psi über dem Zieldruck	Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht geknickt oder verstopft ist und dass ein Verbindungsstück mit OFFENEM ENDE installiert ist
E5	Füllgerät unter Druck gestartet, d.h. an Reifen angeschlossen oder ein Verbindungsstück mit GESCHLOSSENEM ENDE wird verwendet	Nehmen Sie den Schlauch vom Reifen ab und lassen Sie das Füllgerät zurücksetzen Ersetzen Sie das Verbindungsstück durch ein Verbindungsstück mit OFFENEM ENDE
E6	Drucksensor weicht ab	Neuer Sensor erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E8	Verbindung von Drucksensor zu Platine getrennt oder Drucksensor defekt	Neuer Sensor erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E9	Pressure sensor failure - high	Neuer Sensor erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E10	Unterspannung	Prüfen Sie die Stromversorgung
E11	Überspannung	Prüfen Sie die Stromversorgung - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E12	Prüfsumme nicht lesbar	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E13	Kalibrierungseinstellungen verloren oder nicht lesbar	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E14	Zählerproblem	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E17	Kalibrierungseinstellungen nicht lesbar	Recalibrate unit - Refer to authorised repairer
E18	Laufzeitfehler	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E19	Laufzeitfehler	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E20 - E23	Fehler bei Startsequenz	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E24	Fehler PSA-Zähler/Betriebsstunden	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E25	Fehler N2-Zähler/Betriebsstunden	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E26	Tanksensor unterhalb Messbereich	Neuer Sensor erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E27	Tanksensor oberhalb Messbereich	Neuer Sensor erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E28	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle	Neue Platine erforderlich - Wenden Sie sich an eine befugte Reparaturstelle
E35	Übertragungsfehler	Maschine aus- und wieder einschalten. Besteht der Fehler weiterhin, kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Reparaturfachmann

## BESCHRÄNKTE GARANTIE VON PCL

PCL gewährleistet, dass für die Komponenten jedes Geräts, für welches diese beschränkte Garantie gilt, ab Verkaufsdatum eine zwölfmonatige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler besteht (als Nachweis gilt der Kaufvertrag oder ein gleichwertiges Dokument) oder für einen Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab dem Datum des Versands durch den Produktionsbetrieb (angegeben durch die Seriennummer und vermerkt auf dem Original-Frachtpapier des Produktionsbetriebs), je nachdem, welcher Zeitraum kürzer ist. Während dieses Garantiezeitraums repariert oder ersetzt PCL, je nachdem und abhängig von den Bedingungen in dieser Erklärung, Komponententeile, die zum Zeitpunkt des Versands von der Produktionsstätte von PCL defekt waren, jedoch vorbehaltlich der folgenden speziellen Ausschlüsse: Schläuche und Anschlüsse.

Durch eine Reparatur oder einen Austausch verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.

Der Kunde muss PCL zeitnah über jeden Garantieanspruch informieren, indem er ein autorisiertes PCL-Wartungszentrum kontaktiert. Den Forderungen müssen (1) Belege beiliegen, z. B. ein Kaufvertrag oder gleichwertiges Dokument, welches das Verkaufsdatum des Geräts eindeutig ausweist, und (2) die auf dem Gerät vermerkte Seriennummer. Der Kunde muss die Teile ordentlich in ihre Originalverpackung oder eine gleichwertige Verpackung verpacken, die Versandkosten auslegen und den Versand versichern oder das Risiko für Verlust oder Beschädigung bei Versand tragen. Der Rückversand an den Kunden erfolgt unfrei, sofern nicht anderweitig vereinbart. Für Vor-Ort-Service beim Kunden werden dem Kunden die jeweils gültigen Sätze berechnet.

Die beschränkte Garantie gilt nur für von PCL hergestellte Geräte. Die der Betriebsanleitung unter Routinewartung aufgeführte Teile werden durch diese oder eine andere Garantie nicht abgedeckt. Wird die Wartung nicht wie im jeweils gültigen Wartungshandbuch durchgeführt, verfällt die beschränkte Garantie. Die beschränkte Garantie ist ausdrücklich vom ordnungsgemäßen und normalen Gebrauch des Geräts und von der strikten Einhaltung aller Anweisungen und Empfehlungen von PCL zur Installation, zum Betrieb und zur Wartung durch den Kunden abhängig. Die beschränkte Garantie gilt nicht für Geräte oder Teile, die durch unsachgemäßen Umgang, Wartung, Lagerung, Gebrauch oder Betrieb beschädigt werden oder kaputt gehen und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß, Korrosion oder Erosion.

**DIE IN DIESER ERKLÄRUNG FESTGELEGTE BESCHRÄNKTE GARANTIE STELLT DIE EINZIGE GARANTIE VON PCL FÜR DAS GERÄT DAR, UND DIE HIER BESCHRIEBENEN RECHTSMITTEL STELLEN DIE EINZIGEN RECHTSMITTEL DES KUNDEN BEI EINER GARANTIEVERLETZUNG DAR. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEEN, OB AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE, DE FACTO ODER DE JURE, EINSCHLISSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORANGEHENDEN, JEDE GARANTIE ODER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.**

Es liegt allein in der Verantwortung des Kunden zu entscheiden, ob das Gerät für den von ihm vorgesehenen Zweck geeignet ist. PCL kann in keinem Fall, ob aufgrund eines Vertrages, unerlaubter Handlung oder einer anderen Anspruchsgrundlage (einschließlich Fahrlässigkeit und verschuldensunabhängige Haftung), haftbar gemacht werden für indirekte, gleichzeitige oder Folgeschäden, und die Gesamthaftung von PCL übersteigt nicht den Nettokaufpreis für das Gerät. PCL wird bei Ereignissen, die sich nach vernünftigem Ermessen ihrem Einfluss entziehen, im Falle von Verzug oder Unfähigkeit der Leistungserfüllung von der Haftung freigestellt.



Hier abschneiden

### Registrierung der Garantie

Bitte füllen Sie dieses Formular aus und senden es uns zu, um die Garantie zu aktivieren.  
Oder besuchen Sie unsere Website [www.pclairtechnology.com](http://www.pclairtechnology.com).

#### Senden an

**Warranty Department**  
**PCL**  
**Holbrook Rise**  
**Holbrook Industrial Estate**  
**Sheffield**  
**S20 3GE**  
**United Kingdom**

Name \_\_\_\_\_ Titel \_\_\_\_\_

Name des Unternehmens \_\_\_\_\_

Art der Geschäftstätigkeit \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Stadt \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_ Postleitzahl \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Teilenummer \_\_\_\_\_ Seriennummer \_\_\_\_\_

Gekauft bei \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

# Kalibrierungszertifikat

Jedes Gerät wird vor der Freigabe auf den entsprechenden Testanlagen geprüft und kalibriert, deren Genauigkeit auf Druckanzeiger S/N2329290 zurückzuführen ist.

Auf das Druckgerät wird in Zertifikat Nr. 0029346, ausgestellt vom UKAS-Labor Nr. 0221, Bezug genommen.

Diese Genauigkeit übertrifft die Vorgaben der EG-Richtlinie 86/217/EG und BS EN 12645:1999 (MPE = 0,08 bar).

	<b>Position Pumpkopf</b>			
<b>Eingestellter Druck</b>	<b>Oben links</b>	<b>Oben rechts</b>	<b>Unten links</b>	<b>Unten rechts</b>
<b>2 BAR</b>				
<b>5,5 BAR</b>				
<b>REINHEIT</b>				

<b>TEILENUMMER</b>	
<b>SERIENNUMMER</b>	
<b>GEPRÜFT VON</b>	
<b>DATUM</b>	

Die Geräte entsprechen ferner den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien:

- **2004/108/EG (EMV-Richtlinie) bestätigt von Bericht Nr. 10655/TR/1**
- **73/23/EEG (Niederspannungsrichtlinie), geändert durch 93/68/EEG.**

**Emission:** EN 61000-6-3:2007 EMV-Fachgrundnorm (Elektromagnetische Verträglichkeit)  
EN 55016-2-3:2006; EN 55016-2-1:2004; EN 55014-1:2006  
EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:1995 +A1+A2

**Immunität:** EN61000-4-2:1995+A1+A2:2001; EN61000-4-4:2004; EN61000-4-5:2006  
EN61000-4-6:1996+A1:2001; EN61000-4-11:2004  
EN61000-4-8:1993+A1:2001